



18915

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40000187**
Data: **10.02.2020**
Documento materiale: **5010131985**
Ordine di acquisto: **5500041969**

Creato da: **A.GAGLIARDI**

Destinatario

NSK Deutschland GmbH
Liebkechtstrasse 33
D-70565 STUTTGART-VAIHINGEN
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

NSK Deutschland GmbH
Liebkechtstrasse 33
D-70565 STUTTGART-VAIHINGEN
GERMANIA

Partita iva:

922	EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo vettore
------------	----------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	1	PZ	9009106271	Cuscinetto a sfere	0,224	KG

Aspetto	CARTONE	Nota	I.R. 2-107532 DHL 6283590353			
Colli	1 PZ	Peso lordo	0,400 KG	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
DHL EXPRESS	Vettore	Data e ora del ritiro		Firme		
		11.02.2020 09:53:11				
				Conducente		
				Destinatario		



Ship to Address
NSK Bearings Europe Ltd
3 Brindley Road
Sofh West ind. Estate
Peterlee
Conunty Durham SR8 2JD
REGNO UNITO

Sold to Address
NSK Deutschland GmbH
Liebkechtstrasse
70565 Stuttgart-Vaihingen
GERMANIA

PRO-FORMA INVOICE	
n. - num.	10
del - date	10/02/2020

Through bank		Condizioni di pagamento Payment terms		
Codice articolo Code number	Disegno Part number	Quantità Quantity	Prezzo Unit Unit price	Importo totale Total value
Descritton Rillenkugellager	Part Number 9009106271	1	2,2	2,20
ir 2/107532				
Material not in compliance				
peso kg 0,4				
Totale Imponibile				EUR 2,20
Imponibile	Aliquota IVA 0%	Imposta 0	Totale Documento	EUR 2,20

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728



Spedizione n. 2020020600E49
Data 06/02/2020

Mittente (Nome, reparto)		Lucchese Tommaso Qualità, Bw/q4						
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) Empfänger (Adresse, Ansprechpartner, Telefon)		NSK Bearings Europe Ltd 3 Brindley Road South West Ind. Estate Peterlee County Durham SR8 2JD						
Spese di trasporto a carico di... > se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione. > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		FRANCO (spese di trasporto a carico della Magna PT S.pa.) <input type="checkbox"/> Assegnato (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore: <input checked="" type="checkbox"/> DHL 962985973						
AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto  (firma) 07/02/2020								
Contenuto	Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Pes Kg.	Causale del trasporto
	CARTRIDGE 20x40x10 con LOC	1	Ball Bearing	9009106271	1	€	0,4 kg	IR 2' 107532
Centro di costo:								
Data massima di arrivo presso il destinatario: <input type="checkbox"/> in 2 giorni <input checked="" type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni								
Consegna gratuita ? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Ordine acquisto (da indicare in caso di vendita)								

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

Supplier NSKBearings Europe Ltd Brindley Rd PETERLEE SR8 2JD REGNO UNITO	<p align="center">Advanced information for the supplier</p> <table border="1"> <tr> <td>Inspection Report No./ created:</td> <td>200000107532 / 05.02.2020</td> </tr> <tr> <td>Goods receipt No.:</td> <td>5010079232</td> </tr> <tr> <td>Delivery No.:</td> <td>00957111</td> </tr> <tr> <td>Goods receipt Date:</td> <td>25.01.2020</td> </tr> <tr> <td>Part description</td> <td>Part-No.</td> </tr> <tr> <td>Ball Bearing</td> <td>9009106271</td> </tr> <tr> <td>Quantity:</td> <td>33.600</td> </tr> <tr> <td>VAT No.:</td> <td>IT04886850728</td> </tr> </table>	Inspection Report No./ created:	200000107532 / 05.02.2020	Goods receipt No.:	5010079232	Delivery No.:	00957111	Goods receipt Date:	25.01.2020	Part description	Part-No.	Ball Bearing	9009106271	Quantity:	33.600	VAT No.:	IT04886850728
Inspection Report No./ created:	200000107532 / 05.02.2020																
Goods receipt No.:	5010079232																
Delivery No.:	00957111																
Goods receipt Date:	25.01.2020																
Part description	Part-No.																
Ball Bearing	9009106271																
Quantity:	33.600																
VAT No.:	IT04886850728																
<p>During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts.</p>																	
<p>The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.</p>																	
<p>You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/VW/Q4 until 20.02.2020.</p>																	
<p>Defect description:</p> <p>Distance 12,88 ±0,08 out of tolerance Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line</p> <p>Quantity Affected: 01 Parts (Partial result) Defect: Distance 12,88 ±0,08 out of tolerance, real value 13,113</p> <p>Attached measurement Photo and measurement</p> <p>We have isolated 11704 parts from the offending lot.</p> <p>Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.</p> <p>Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.</p> <p>QN Origin: RL Line Scrap Disturb Index: 4 4-Low</p>																	
<table border="1"> <tr> <td>Inspected quantity:</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Return delivery quantity:</td> <td>0</td> </tr> </table>		Inspected quantity:	1	Return delivery quantity:	0												
Inspected quantity:	1																
Return delivery quantity:	0																
<table border="1"> <tr> <td>Quality contact person:</td> <td>Logistic contact person:</td> </tr> <tr> <td>Tester: Cosimo Altavilla</td> <td>Logistics:</td> </tr> <tr> <td>Telephone: 0805858668</td> <td>Telephone:</td> </tr> <tr> <td>E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com</td> <td>E-Mail:</td> </tr> </table>		Quality contact person:	Logistic contact person:	Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:	Telephone: 0805858668	Telephone:	E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:								
Quality contact person:	Logistic contact person:																
Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:																
Telephone: 0805858668	Telephone:																
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:																
<p>Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number.</p> <p>CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO</p> <p align="center">With best regards</p> <hr/>																	

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB22 BOFA 1650 5071 1700 30
BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



Ricevuta delle spedizioni

Mittente

MAGNA PT
MAGNA PT
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO
Italy
+390605858865

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

Destinatario

NSK BEARING EUROPE LTD
I.R. 2-107532
3 Brindley Road
South West Industrial EEngland

SR8 2JD Peterlee
United Kingdom
+441915886111

Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2020-02-11
Numero Spedizione: 6283590353
Tipo Servizio: EXPRESS-WORLDWIDE
Tipo Imballaggio: My Own Package
Numero Colli: 1
Peso Totale: 0,40kg
Volumetrico: 0,40kg
Tassabile: 0,50kg
Valore assicurato:
Condizioni commerciali:

Info internazionali

Valore dichiarato:
Codice per oneri e tasse:
Stato tassabile: Non-Dutiable
Data di consegna stimata: Thursday, 13 Feb, 2020
Codice promozionale:

Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number
Codice pagante: 962985973
Codice per oneri e tasse:
Charge Breakdown: --,-- GBP

Servizi speciali: Supplemento Carburante

Info riferimento

Riferimento: I.R. 2-107532
Numero di ritiro:

Contenuto

RICAMBI